

Udreisen:

Den 13 mai 1893 gik vi ombord i missionskibet, Paulus i Stavanger. Vi var i alt 18 passagerer ombord, og af disse

Misjonsarkivet mhs

Del 4: BREV I ARKIV

Det skrives mange slags brev. Offisielle brev og private brev. Brev til én og brev til mange. Brev i ett eller flere eksemplarer. I Misjonsarkivet har vi alle typer brev, men i denne artikkelen vil vi særlig fokusere på brev av mer personlig karakter.

Basert på henvendelser fra forskere og andre gjester kan vi si at det er stor etterspørsel etter korrespondanse. Brev mellom enkeltpersoner er av betydning, men også brev til og fra misjonsforeninger og andre grupper fatter interesse.

Misjonsarkivet ser det som viktig å kunne samle inn og motta brev og annen korrespondanse. Brev fra 1980 blir av like stor interesse i 2040 som brev fra 1880-tallet er det i vår tid. Vi skulle gjerne hatt brev fra kontakt mellom misjonsforeninger og misjonærer. Det samme gjelder foreldre som har samlet brev fra døtre og sønner som har vært og er ansatt i NMS, både i arbeidet her i Norge og under andre himmelstrøk. Det er ikke mange år siden kvinnelige ektefeller levde noe i skyggen av misjonspresten eller andre med såkalt definert stilling i misjonsarbeidet. Vi skulle gjerne hatt brev som slike kvinner har skrevet.

Fra håndskrift til digital tekst

Håndskrevne brev har en særlig verdi, og noen av dem har skrift som kan være vanskelig å tyde. Noen av Misjonsarkivets brevserier har derfor blitt transkribert, dvs. de er skrevet på skrivemaskin og i senere tid på datamaskin. Slik kan vi dokumentere for eksempel brevveksling mellom misjonærer og deres foreldre i hjemlandet, og det blir enklere å søke etter ønsket informasjon når vi har en digital versjon.

Trygge vilkår

Brev kan fortelle mye både om avsender og mottaker. I tillegg kan det gis informasjon og opplysninger om andre saker og personer. Brevskriveren ser neppe for seg at utenforstående skal få innsyn i det som fortelles til familie, venner og kjente. Dette er forhold vi som arkivinstitusjon må ta hensyn til når vi mottar brev som del av avlevert arkivmateriale. Misjonsarkivet følger de regler som gjelder for personopplysninger i offentlige arkiv i Norge. Da kan det gå 60, 80 eller 100 år før korrespondanse eller andre dokumenter blir fritt tilgjengelig. Før materialet oppnår en slik alder, vil det derfor være en klau-

sul på bruken av det. Slike bestemmelser blir regulert i den avtalen vi oppretter med dem som leverer arkivsaker. Hovedhensikten er at det skal være trygge rammer rundt det som gis til en arkivinstitusjon.

Ta vare på det viktigste

Misjonsarkivet fikk en gang besøk av en misjonær som ønsket å gi noe til oss. "Her er noen gamle utgaver av Misjonstidende. Men brevene, de har jeg brent". Vi håpet det omvendte hadde skjedd. Ta kontakt med oss dersom du har brev du ikke helt vet hva du skal gjøre med!

[Bjørge Bergøy Johansen, konsulent](#)
[Gustav Steensland, arkivleder](#)
[Misjonsarkivet](#)
[Misjonshøgskolen](#)